

FELSŐMAGYARORSZÁGI HIRLAP

POLITIKAI UJSÁG.

Megjelen minden szerdán és szombaton este.
Kéziratokat vissza nem adunk.
Szerkesztőség: Kazinczy-utca 2.
Kiadóhivatal: Landesmann Miksa és Társánál.

LAPVEZER:
MATOLAI ETELE.
FELELŐS SZERKESZTŐ:
Dr. BUZA BÉLA.

Előfizetési ár:
Egész évre 10 korona, félfévre 5 korona. Negyed évre 2 korona 50 fillér. Egyes szám ára 10 fillér.
Hirdetéseket a legutányosabb árban közölünk.

Boldogabb újévet!

Irtá: Buza Barna.

Mindig fájdalmas az elmulás, az életnek a kikerülhetetlen véghez való gyors közeledése. Hanem ennek az 1912-ik esztendőnek az elmúlását nekünk magyaroknak igazán semmi okunk sincs megsiratni. Mert ez volt a legrosszabb esztendő mindazok közt, amiket egy emberöltő óta átélte ez a nemzet.

Visszanézni se jól esik rá. Csupa baj, csupa romlás, csupa átok. Természet és politika mint ha versenyre keltek volna, hogy melyik tud többet ártani ennek a szerencsétlen országnak.

Soha nem hallott, soha nem látott pusztító nagy viharok, forgószélek, ciklonok, sorvadások tetek tönkre viruló vidékeket. Soha nem látott vad parlamenti erőszak rombolt le alkotmányt, szabadságot, közbiztonságot.

Komokkal tele hagyja itt az 1912-ik esztendő ezt az országot. Romokban hever minden, amire a nemzet alkotmányos élete, az emberek szabadsága és igazsága építve volt. Egy félig örült, félig gonosztevő, s egy pénzen összevásárolt, mindenre kapható parlamenti többség rohamlépésekben gázoltak végig törvényen, jogon, becsületen. Pusztítva, mint ahogy a forgószél végigrohant virágzó közlegeken, s romhalma maradt a nyomában.

Sujtott a természet mind a két kezével. Gyenge és rossz volt a termés az egész országban. Enyhe tél, hideg nyár, esős ősz:

mindenik évszak ép ellenkezője volt annak, amilyeneknek lennie kellett volna. Az aratás elkészt, kevés termést, s a sok eső miatt azt a keveset se lehetett kicsépelni veteményt, krumplit, répát elrontott az eső s a vízáradás. A szőlő novemberre is még savanyu maradt.

Es jött a gazdasági romlás. Megállt, elapadt minden hitel, s megállt vele az ipar, s kereskedelem lüktetése. Tíz-tizenöt percent lett a kamat. Rettenetes válság rontott értékeket, pusztított vagyonokat, s megingatta gazdasági életünk lételapjait.

Miért szakadt ránk ennyi baj, ennyi csapás? Miért volt ez az esztendő nehezebb, sötétebb rosszabb valamennyinél, amit eddig átélünk.

A rossz időjárásért, viharokért, áradásokért vádolhatjuk a természetet, de kit vádoljunk az ország alkotmányának összeromlásáért, a vérontásokért, az üldözésekkért, s kit vádoljunk a pusztító gazdasági válságáért?

Nem a nemzet maga szerette-e magának mindezeket, mikor 1910-ben pénzért, pálinkáért nyakába vette a munkapártot s lemondott a gazdasági önállóságáról?

Halottak voltak ezek az emberek mind, politikai hullák. Megsemmisülve, megvetve, kiverten lézengtek az országban, míg Bécs vissza nem hívta őket s hatalmat és pénzt nem adott a kezükbe.

Miért fogadta fel őket? Talán azért, hogy Magyarországot szolgálják, hogy a magyar nem-

zet javát s boldogulását mozdítsák elő? Persze! Nincs is egyéb óhajta Bécsnek, csak ez!

Azért fogadta fel, hogy őt szolgálják, hogy minden kívánságát engedelmesen teljesítsék.

S nem így tettek-e, mióta kor mányon vannak? Tettek-e egyebet, mint hogy szavaztak és szallították a létszámemelést, a milliókat és mindent, amit Bécs kívánt?

S ezeket nyakára vette, többséget adott nekik a magyar nemzet!

Nem innen származik-e minden baj, minden romlás, amit a politikai zűrzavar az országra zúdított.

S a gazdasági válságnak nem az-e az alap oka, hogy a nemzet lemondott a gazdasági önállóságról s a gazdasági közösség igáját megint önként a nyakába vette?

Jobb lesz-e az új esztendő? Minden jel csak még rosszabbra mutat. A termés már előre nagyon rossznak ígérkezik. A háborús készültekből irtozatos költségek szakadnak ránk. Isten tudja, miből viseli azokat ez a koldus ország.

O, ezek az esztendők valóban büntetésnek, a vezeklésnek az esztendői. Rettenetes árt fizet a magyar nemzet azért a pénzért, azért a pálinkáért, amiért 1910-ben eladta a lelkét s a becsületét!

Legalább ha tanulna belőle! Ha okulna ezeken a mostani szenvedéseim!

Akkor lehetne még valamikor boldogabb új esztendeje.

Az adótörvények revíziója.

Irtá: Dr. Szende Pál az OMKE, főtitkára

Az adótörvények elhalasztásának ellenzői nem tudták megcáfolni azt az érvelt, hogy az adórészeszt életbeléptetni helytelen dolog akkor, amikor az ország gazdasági és külpolitikai válság tetőpontján áll. Ez álláspont helyességét a kormány is elismerte, mikor kénytelen-kelletlen belement az adókievetés függesztésébe. Azt sem igen lehetett a közönséggel elhitetni, hogy az adóreform az államkincstárra dőlcéppel fog járni, s ezért senki sem értette a pénzügyminiszter macacs ellenkezését, mert ha sem az adózóknak, sem a kincstárnak nincs az életbeléptetésből haszna, akkor miért szükséges azt úgy erőltetni. A kereskedő és iparos közvélemény nem oly naiv többé, hogy a kincstár érdekességét hirdető érveknek felüljön. Miután a rábeszélés eredménytelen volt, következett a régi recept szerint a megfélemlítés. Magasrangú vezető politikusok adták ki a jelszót és a félhivatalos sejtő továbbította, hogy az egész mozgalom immorális, mert szentesített törvények életbe nem léptetését és revízióját kívánja, már pedig ez megingatja a törvénytisztelést, megrendíti a törvények állandóságába vetett hitet és anarchiához vezet.

Ha emlékező képességünket kissé megerőltetjük, úgy fogjuk találni, hogy mindkét, most annyira kárhözottatott kívánságra a közelmúltban volt precedens. 1910. év február havában a kereskedelmi és ipari egyesületek azzal a kérelemmel járultak a kormány elé, hogy a koalíciós adó törvények életbeléptetését halassza el, mert ők a törvényeket igazságtalanoknak és egyoldalúknak tartják s ezért kell hogy idő és alkalom nyujtassék az

Veneturáné vára.

Székely rege.

Irtá: Kelemenné Zathureczki Berta.

A régi daniás időben élt Ha romszékmegeében egy hatalmas ur-asszony, kit veneturának hívtak. Bureken túl, az Ojtozba vezető út mellett állt sok vihart látott, régi vára.

Egyetlen fia — András — a szent földön harcolt.

Veneturáné évek hosszú során keresztül egyedül élt. Az egyedüllét a vallásos asszonyt egész átváltoztatta. Önző, gögős, büszke, haragos, Istenagadó, sőt mondhatni: kegyetlen lett.

Nem talált másban örömet, csak a kincseiben. Sokszor napokat töltött a különböző drágakövek nézegetésével. Órákon át simogatta rakogatta őket.

A sárgazöld smaragdot, a bronzszínű topázokat, a reszkető gyémántcsillagokat, tüzes karbunkulust, a lángpiros gránátot, rózsapiros rubintot, kék zafírt, ezerszint játszó opált turkot, amethystot, káriszt, béla-gyöngyöt, carneolt.

Minden egyes darabhoz valami történetet fűzött.

A gránátot azért, szerette, mert e üzi a démonokat. A carneolt, mert leleplezi a tolvajt.

Ezekről félt a legjobban. A rettegés álmatlan éjszakai slatt megfogamzott agyában a terv, hogy drágaságai megőrzése végett egy egy bevehetetlen várat épített.

A tervet csakhamar követte a tett. Az új vár gyorsan elkészült és olyan szép volt, hogy esodájára jártak az emberek.

A vár közepén aranyos kupola emelkedett. Itt voltak eirejve a feltett kincsek.

A teremhez egy rejtékajtón lehetett bejutni csupan.

Veneturáné titokban megölelt az ajtó készítő mesterembert. Ne tudjon rólok senki!

András ezalatt visszatért a szent földről.

Eles anyja — fényes kísérettel — elébe lovagolt.

A vizionlátás első örömei után Veneturáné elidősekedett az ő szép, erős várával.

A kegyeletes szívvel bíró levante elszomordott.

— Miért romboltattad le őseink várát, jó anyám? — mondá busan.

— Vajon ez a te büszkeséged lesz-e olyan erős, olyan szilárd, mint az volt?

Veneturáné gögősen felelelt: —

— Az én váram olyan erős, hogy azt még az Isten se tudja bevenni!

András keresztet vetett.

— Ne káromold az Istent anyám?

— mondá borzadva — mert megver téged.

— Allok elébe! dühöngött Veneturáné — Sujtson reám az ostorával — ha tud!

— Irgalmazz neki atyám! mert nem tudj, hogy mit beszél?

Fohászodott fel az ifju és megfordította a lovat.

— Szeretlek mindig anyám!

— mondá — szeretlek most is, de nem megyek veled, mert kihivtad az ur haragját magad ellen.

Ezzel kíséretével elvágtatott.

Gyönyörű meleg nap volt. Az égen nem látszott egy tenyéryi felhő.

Veneturának különös érzelmek viharzottak a lelkében. Megvolt serte a gögje. Nem birt a haragjával. Amint fényes várába érkezett, megállt a udvar közepén és kihívóan nézett föl az égre.

— Nos, hát miért nem sujtasz agyon? . . . Hisz megbántottalak! . . . Vagy nem látod, hogy itt vagyok?

Alig mondotta ki e káromló szavakat elsötétült az ég. Haragos villámok cikáztak rajta végig. Megmordult a föld. Elkezdett remegni az asszony lába alatt; mintha lábában volna. A föld gonosz mély teregeiből tompa dörgés hangzott fel. . . . Egy erős rázkódás . . . és a vár aranyos kupolája összeomlott.

Veneturának olyan lett az arca mint a kimosott gyövel. . . . Es még sem szűnt meg káromolni az Istent.

Dühöngött. Atkozódott. Reszkette szaladtak el mellőle az emberek.

— Tovább! . . . tovább! . . . kiáltotta vadul — folytasd ha elkezdted!

A föld alatt tombolt, harsogott, üvöltött minden. . . . Es a vár omlott. . . . Veneturáné ott állt a romok között — sértetlenül.

Mintha időt akart volna adni a megbánásra a Mindenható.

De az elbizakodott, gögős asszony nem tért észre. Remegő szája már nem birt hangot adni, azonban az égre szegzeit szemekben ottégett a dac:

— Tovább! . . . tovább! . . . vilogták e szemek.

Ekkor már a larsvitt szaggató gígászok üvöltése, hallatszott a föld

adótörvények revíziójára. A kormány elnöke, gróf Khuen-Héderváry Károly, pénzügyminiszter Lukács László, a jelenlegi miniszterelnök, pénzügyminiszteri államtitkára pedig Teleszky János, a jelenlegi pénzügyminiszter volt. A kormány ennek a kívánságnak megfelelt és a nyilvánosság előtt kijelentette, hogy az elhalasztáshoz hozzájárul, ami később az 1910. évi költségvetési törvényben meg is történt. Ha nem ingatta meg akkor a jogtisztelét, hogy a kormány közvetlenül választások előtt, tehát kortescélókból teljesítette a kívánságot, akkor most sem okozna általános jogérzetbe nagyobb romlást, ha a napról-napra sulyosodó gazdasági helyzetre való tekintettel — tehát mindenestre tiszteltemelőköt és komolyabb indokokból — az elhalasztásba beleegye, Az 1910. évi III. tc. 5. § a ékesen szóló bizonyosság amellelt, hogy igenis lehet a már szentesített törvények életbe léptetését elhalasztani.

Ugyan ez a helyzet a adótörvények revíziója tekintetében is. Ez a kívánság most még nagyobb megbotránkozást váltott ki, mint az elhalasztásra irányuló kérelem. Pedig hogy ez mennyire lehetséges, arra elő példa az 1912. évi LIII. tc. mely a koalíciós adótörvényeket életbe léptetésük előtt — főleg a kincstár érdekében — revidálta. A kormánynak, mely a törvényjavaslatot előterjesztette, — elnöke Lukács László, pénzügyminisztere Teleszky János volt. Nem tudjuk véges észlel felfogni, hogy ami 1912. június havában nem tört a törvénytiszteletnek, miért ártana 1912. decemberben, vagy 1913. januárban. Az az érv, hogy az adótörvények rosszak, legalább is van olyan tiszteltemelőköt indok, mint az a törekvés, amely a júniusi revíziót szülte, mikor is a kormány a közvéleménynek valami csillapító szert akart nyújtani a képviselőházi események által okozott elkeseredés ellen azt akarván elhárítani, hogy az adónovella a rossz koalíciós törvényekből törvényhozási műremeket csinál.

A kormányra nézve kellemetlen lehet a mostani viszonyok között egy oly kívánság, amely a legutóbbi időben meghozott törvé-

nyek revízióját hangoztatja, de a kereskedőktől és iparosoktól nem kívánhatja senki, hogy gyengéd tapintatból lemondjanak a meggyőződésük szerint rossz törvények orvoslásáról. Nem nyugodhatunk meg abban sem, hogy várjuk, míg az adótörvények hibáit az élet fogja kideríteni, és hogy a revízióról csak akkor beszéljünk, mikor már a gyakorlat megállapította azt hogy mely irányokban szorul, a törvény módosítására. Valóban nagyon alabeccsüli a magyar közönség értelmi képességeit, aki így érvelnek áll elő. Azt, hogy valamely törvény rossz, vagy jó-e már életbe léptetése előtt már minimális szakísmerttel meg lehet állapítani. Ha pedig ezt felismertük bűnös könnyelműség, vagy pedig szándékos becsapás volna, ha nem igyekeznénk a törvény hibáin még életbe léptetése előtt javítani. Rossz törvények életbe léptetése sokkal jobban megrendíti a törvénytiszteletet, mint azok kijavítása. A múltból már vannak tapasztalataink, hogy életbe léptetett adótörvényeken igen nehéz változtatni. Ott van példának okáért a II. oszt. kereseti adó, melyet 1875-ben léptettek életbe és teljes 33 év telt el, míg rajta az első javítás megtörténhetett, pedig már életbe léptetése utáni évben az országgyűlésen a legerősebb szavakkal itelték el a törvény egyenlőtlen adózási rendszerét és a kifogások helyességét a kormány is elismerte. Az adórendszerrel összefüggő nagy érdekeket és érzékenységeket tekintve, igen félünk attól, hogy ez a revízió megint elhuzodnék. Erre annál inkább lehet számítani, mert választások mégis ritkában vannak s az sem valószínű, hogy a véderőtörvény megszavazása és a júniusi események újból ismétlődjenek, a mikor a törvénytisztelet elvének legfelkentebb apostolai is könyebben mutatkoznak hajlandóknak a halasztásra, vagy revízióra.

A revízió irányát nagy vonásokban a következőkben jelölhetjük meg:

A kormány állandóan arra hivatkozik, hogy az új adórendszer a kis existenciáknak könnyebbséget nyújt a létminimumon alól maradó jövedelmek adólanul hagyásával. Ennek éppen az ellenkezője a l. létminimum évi 300 korona és a családtagok keresménye a család fő jövedelméhez hozzászámítatik. A legnagyobb nyomorban élő néprétegektől eltekintve, alig van Magyarországon kereső ember, aki e cimen adózás alá ne volna vonható. Sőt az ipari munkások, akik az eddigi adópraxis szerint teljesen adózatlanul maradtak, most majdnem kivétel nélkül adókötelesek lesznek. . . . Itt csupán két eset lehetséges. Vagy végrehajtja a kormány betű szerint erőlyesen a törvényt és akkor a nagyhangú kijelentések dacára a legszegényebb emberek is fognak adót fizetni, vagy az adóigazgatás lazán fogja az adóalap kivonmozását teljesíteni és nem zaklatja az alsóbb néposztályokat. Harmadik eset ki van zárva, s így igen nehéz megérteni, miért ragaszkodik a miniszterium egy oly törvény végrehajtásához, amely a törvényhozás intenciójának csak akkor felel meg, ha egyáltalán nem hajtánának végre.

Az osztrák jövedelmi adó kulcsa sokkal enyhébb, mint a magyaré, s így nemcsak a kis, hanem a közép existenciák is sulyosabb adóterhet viselnek nálunk, mint odaát. Ez is mutatja, hogy az adóreform állítólagos szociális célzatai mennyire ellentétben állnak a törvény szövegerintézkedésével. Az adó revízióra irányuló mozgalomnak tehát legfőbb követelménye, hogy a létminimum és jövedelmi adókulcs legalább is olyan legyen, mint Ausztriában.

A kereskedők, iparosok és értelmiségi középosztály szempontjából az általános kereseti adó teljes

átalakítására van szükség. Itt mindjárt előrebocsátjuk, hogy a kincstár érdekeinek megóvása végett a mai kontingens megmaradása ellen semmi kifogásunk nincs. Lehetetlen és viszárs helyzeteket teremt azonban hogy az alább felsorolt foglalkozási ágak lényegében véve két személyi természetű adót fizetnek, mert a kereseti adónál az adóalap éppen úgy bevallás után, a személyi viszonyoknak tekintetbe vételével állapítatik meg, mint a jövedelmi adónál. A kereskedők és iparosok legtöbb panasza éppen abból származik, hogy ellentétben minden más társadalmi osztállyal, ők a bevallási könnyszer követhetményeivel két ízben sujtának. Ezen úgy lehetne segíteni, ha a kereseti adót egy valóban külső támpontokra felépített adóvá alakítanók át, még pedig úgy, hogy az adó összege nemcsak kontingentálás, hanem az egyes adózók között felosztás alá is esnék. Az osztrák kereseti adó rendszerére gondolunk, melyben az adózók egynevezett adó társaságokban egyesülnek és ezek tagjai között felosztják a társaságra kirótt adókontingenst. E célra nem szükséges az eddigi adókövető bizottságok megtartani, hanem a felosztást a kereskedelmi és ipar kamarák, ügyvédi kamarák és egyéb autonóm testületek keretében lehetne elvégezni és csak ott alakítanók külön bizottság, a felosztás (repartírozás) céljából, ahol ilyen szervezetek nem léteznek. ezáltal a jövedelmi adó a kereseti adótól teljesen elválnék és megszűnne az a lehetetlen állapot, hogy kereskedő és iparos most ugyanarról a jövedelemről két valomást tartozik adni és a vallomások elmulasztása folytán kétszer lehet rá a bírságot kiróni.

Az a tény, hogy ezt a rendszert az osztrákoktól kell átvenni, ne tartson senkit sem vissza. A kereseti adóról szóló 1875 évi törvény is jórészt osztrák mintára készült és az csak rák nézve hátrányos, hogy a magyar adórendszer az osztráktól annyira különbözik. Különben az új adótörvények oly bőven és részletesen fordítanak az osztrák és porosz forrásokból, hogy igazán semmi akadály nincs annak, hogy a kereseti adóztatás Ausztriába is helyesnek bizonyult intézményét onnan egészen átvégyük.

A jövedelmi adónál az adókulcs megváltoztatásán kívül szükséges van arra, hogy az adóalap ki-nyomozására és a bevallási követhettségére vonatkozó meglehetősen homályos szabályok kétséget kizáró módon szövegeztessenek. Feltétlenül szükséges annak szabatos megállapítása, hogy az adózó bevallási követhettségére alternatív legyen. A törvényből kihagyandók mindamaz intézkedések, amelyek zaklatásokra és politikai üldözésekre nyújtanak módot főleg az adónovellába be-csempezett magas bírságok mér-séklendők.

Ezek volnának amma főbb irányelvek, amelyekben az adó revízióknak mozognia kell. Természetesen ez alapelveknek keresztülvitelére csak nagyszámú, a részletekre kiterjedő módosítás után volna lehetséges. Ez azonban későbbi feladat. Most mindenkinek, a ki az ipari, kereskedelmi értelmiségi foglalkozások érdekeit a szíven viseli, legfőbb követhetése, hogy az adótörvények revíziójára irányuló mozgalom támogassa.

Ujévi ajándék Sátoraljujhelynek!

Atok szállott erre a szegény városra. Szegénység, nyomor mindenfelé. Nyög a kereskedő, az iparos a hivatalnok. Most, amikor mindenki számadást készíti a lefolyt évről, szomorú adatok kerülnek nyilvánosságra. Vesztesség, minusz az egész vonalon. A kereskedő, az iparos nem bírja a bért, az adót, a

a tisztviselő hitelre vásárol egész éven át, mert a drágaság miatt nem képes fizetni és kölcsön pénzt nem kap. Itt az ujév, borzasztó módon megnagyobbodtak a számlák. Az előszobában, ha ugyan nem egy szobában lakol, vár a grajler, a méz-szörös, a tejes, a suszter, a szabó, a hentes óriási számlákkal és nem tudunk fizetni. A kereskedő is panaszkodik, jajgat. Semmi idegen forgalom, semmi készpénzeladás! Fizetési meghagyásokból egész könyvtárakat lehetne berendezni, a végrehajtó ur a segédjével is les ránk. Ennyi gazdasági és társadalmi nyomor látva, nem esoda, ha a vármegye ösz főispánja, a főrésvényes ur segíteni igyekszik e város, a megye székhelye bajain. Olyan ujévi ajándékkal lepi meg Ujh. lyt, hogy sirni fog hosszú éveken keresztül. Megvan, uram! megvan! Itt a pataki járásbírság. Az igazságügy miniszter leiratott intézett 58106/1912. rendelkezéssel, amelyben 913. márc. 1-től kezdve megkezdettnek mondja a pataki járásbírságot és a következő helységeket oda osztja be:

Bodrod Halász
Herezegku,
Károlyfalva,
Luka,
Makkoshotyka (Kukoriczafalu)
Sárospatak,
Tiszakarád,
Ujpatok,
Vajdáska,
Végárdó.

Mifelénk sem fognak nézni ezentul e helységek lakosai, ami vásárolni valójuk lesz. Patakra kell hogy menjenek érte. Ujhely kereskedői a "főrésvényes" ur miatt akár koldúnai is mehetnek, mit bánja ő, mit törődik ő veie. Van neki ám ezse, ha látni fogja, hogy zugoídnak, rendez egy békebált a megyeházán, vagy megveregeti egy költőnek a vállát és akkor újra kezesekkel járulnak ömöltésüga elé. Hja, uram, uralkodni is kell ám tudni és érteni kell mindenhez.

A kereskedelmi társulatnak pedig ajánljuk, hívjon össze rendkívüli közgyűlést, amelyen bizalmat és szeretetet tolmácsolnak Zemplénmegye legügyesebb gyárigazgatójának, Meczner Gyula főispán urnak!

ÉRTESÍTÉS.

Tisztelettel tudatom,
Sátoraljujhely és Zem-plénnvármegye n. é. kö-zönségét, hogy a

Schön Sándor
úr vezetése alatt álló
sátoraljujhelyi
fióközletemet
1913. évi január hó 15-én
beszüntetem
amiért is az ott felhalmozott áru raktár teljesen ki lesz

ÁRUSITVA.

Rosenberg Sándor
női divat, fehérnemű és
szőnyeg áruház
Miskolcz.

A „Felsőmagyarországi Hírlap” közönségéhez.

Újvesztendőkor tizenhatodik évfolyamába lép a „Felsőmagyarországi Hírlap”. — A mióta csak él ez az újság, mindig becsületes, szókimondó orgánuma volt a függetlenségi elveknek. Hivalkodás nélkül mondhatjuk, büszke önérettel hirdetjük, hogy megalkuvás nélkül, tántoríthatatlanul ügyeltünk rá, hogy soha mocskol ne érje azt a zászlót, melyet kezünkbe vettünk, s a nemzeti politika sok megpróbáltatása között sepleődlen tisztaságban magasra tartottuk.

Most az önkény napjait éljük. A kormány tüzzel-vassal írta a független és meg nem vásárolható sajtót. A hatalmi téboly sorban a pauszálással le nem kenyerizhető lapokat akarja elnémitani. Nincs olyan függetlenségi orgánom, melynek a mostani szomorú napokban az üldöztetésből ki ne juttatna.

Minket nem térít le a megkezdett utról a féktelen terrorizmus. Továbbra is őrtálló katonái leszünk a függetlenségi elveknek és bátran nézünk a szemébe annak a hatalmi tébolyoknak, mely nemsokára kényszerzubbonyt kap a nemzet el nem altatható, közvéleményétől.

Ebred mindenfelé az ország soká alvó őrtudata. Ez első sorban a nemzeti élet lelkiismeretét ébresztgető függetlenségi sajtónak a műve, mely nem szűnik meg egy szebb jövődöbe vetett hitel felrészni letargiájából a nemzetet.

Ezt a hivatást akarjuk betölteni. Ez a Felsőmagyarországi Hírlap programja a jövőre. De ehhez az kell, hogy olvasóközönségünk, a függetlenségi pártnak minden egyes embere álljon a zászlónk alá és erősítse ezt az orgánomot azzal, hogy a lapra előfizet és minél szélesebb körben terjeszti, hogy minél többen legyünk, a kik csatasorba állunk az elvakult és korrupt kormányrendszer ellen.

Az új év küszöbén kérjük a punk olvasóit és barátait, hogy lapunkat továbbra is tüntessék ki támogatásukkal.

A „Felsőmagyarországi Hírlap” előfizetési árai:

Egész évre	10 K.
Félévre	5 K.
Negyedévre	2 K. 50 f.
Egyes szám ára	10 f.

MIZÉRIÁK AZ UJHELYI PÓSTÁN.

A közönség soraiból egyre sürribben hangzik a panasz az ujhelyi posta némely könnyen orvosolható mizériái miatt.]

A magyar állam intézményei közül a posta az, melyre gyakran szeretnek hivatkozni az illetékes körök, hogy országunk kulturálatlan

híret megállapította a külföld előtt. Csakugyan a magyar posta egyik legsikerültebb és leginkább bevált intézménye az államnak. A nagyobb gőcpontokon mintaszerűen, gyorsan és gazdaság ütlekkel bonyolítja le az óriási módon megnövekedett forgalmat. Csak hogy az ujhelyi posta hivatali ügylátszik nem tud lépést tartani azokkal az igényekkel, a melyeket a kereskedelmi és forgalmi életnek ez a fontos és kipróbált szerve joggal megkövetel.

Az ujhelyi postán — ügylátszik — ninosenek tisztában azzal az üzleti jelszóval, hogy az „idő pénz” és hogy ez a mondás a magánfelelőkre nézve is áll. Így aztán egy néhány ferde intézkedés révén kifejlesztött az az anomália, hogy a közönség órák hosszát kénytelen a postahivatali rácsos ablakai előtt várakozni, a míg a sor rákerül és dolgozik csak nagy időpazarlás árán tudja elvégezni.

De ez még csak hagyján. Van azonban az ujhelyi postán ugy nevezett telefon is. Bár ne lenne. Több bosszúságot és mérget szerez az előfizetőknek egy hét alatt, mint mennyi hasznót és örömet az egész életen át.

A telefonnal rendszeren két eset áll fenn. Vagy működik — vagy nem működik. A mikor nem működik, vagyis amikor üzemszavarak vannak, a mint a postán szaknyelven hívják, az még egy türethető állapot. Akkor tudja a boldog előfizető, hogy nem beszélhet a telefonon át, hát szedi a sátorfáját s elvégzi dolgát személyesen ott, a hová beszélni akart s így legalább egy-két óra alatt rendben van azzal, a mit különben két perc alatt elvégezhetett volna.

De ott van az a kritikus második eset, mikor azt mondják, hogy „működik” a telefon. No, őrizze meg a magyarok Istene még a leg-gonoszabb mungót is, hogy egy ilyen „működő” telefonon akarja elintézni valami sürgős dolgát.

Csengethet egyszer, kétszer, sőt tizszer, míg megszólal a központ. Ekkor becsületesen bement a várakozó előfizető, hogy mely számot kéri, s mielőtt felcsudhatna csudálkozásából, megkapja a lakonikus feleletet: „Mással beszél” s e pillanatban újból el van zárva még a reményétől is annak, hogy új összeköttetést kapjon. Mikor már a várástól és idegességtől esárdást kezd tánczolni a várakozó, újból jelentkezik a központ s midőn bement a jámbor a kivánt számot és előre örvend, hogy mily gyorsan végezhet dolgával, mint villámcsapás éri, hogy a ki jelentkezik, nem az, akit ő keresett. A kapcsolás ilyenkor „téves.”

Tudja Isten hány ezer ilyen variációja van annak, a mivel halálra lehet ölni a türelmetlen várakozót. Hát még a ki a környékkel akar beszélni? No, az tegyen is le arról, hogy ha ma kérte a számát, hogy megkapja. Akár zöldről ordíthatja magát, úgy sem kap összeköttetést.

Mi nem ismerjük az ujhelyi posta belső titkait, s így nem is mondhatjuk meg, hogy hol a baj. A baj meg van! Most ezek után tudja a vezetőség is, ha eddig nem tudta, Nézzen után! — ha rosszak a

vezetékek csináltasson újakat, ha kevés a személyzet, kérjen felülről segítséget, ha pedig az alkalmazottak lustasága és kényelemszeretete okozza e sok bajt, úgy ’a lustakodókat példásan meg kell büntetni. Annnyit láttunk és hallottunk, hogy a telefontól levő kisasszonyok nagyon szeretnek traocsolni, a minnek természetesen következménye, hogy nem is tudnak kellőképpen megfelelni az ujhelyi kereskedelmével és iparával együtt kifejlesztött elvnek, hogy „az idő pénz.”

N-f.

Szilveszteri hangulat.

Alig telt el nálunk a fekete karácsony, beleestünk nyakig a szilveszteri hangulatba. . . . Mert karácsony után már újévig minden nap és mindjárt szilveszteri hangulat van. Mind-nap hallani véljük a szilveszteri harangok zúgását. Mikor az ember számot vet magával és gondolatban visszatekint a hátmögötti hónapokra, a leélt eseményekre, magára az évre.

Ez a szorosán vett szilveszteri mulatság az idén nem sok jóval örvendeztet meg. Nem nagyon hoz kellemes perceket, nem árszt el jól eső melegséget, nem festi pirosra percre visszatérő örömeivel az arcot.

Ha valaki most visszagondol az ország egy elmúlt évére, lehetetlen, hogy könnyekig el ne facsardjon a szíve, a lelke. . . . Mert amit látnak, cseppet sem épületes látvány.

Mert nem igaz az, hogy az elmúlt évben a Nap volt uralkodó bolygó. Azt csak a kalendáriumsinaiók, meg a csillagászok mondják. Az elmúlt évben az Erőszak volt az uralkodó bolygó. Az erőszak, mely a Tisza István ábrázatában ragyogott le a politikai égről. Az erőszak melynek minden gondolatához, minden lépéséhez a keserű emlékek egész raja fűződik. Az erőszak, melynek védjegye alatt csendőrszuronyok csillogtak, élesre töltött fegyverek falanszka állott sorfalat az ország háza előtt. . . . Magyar képviselőket hurcoltak ki a parlamentből. . . . Meggyalázták a törvényhozás felszentelt templomát. Megcsufolták a nemzetnek a Házban való képviselői jogát, mert kirekesztették onnan mindazokat, akik fel merték emelni tiltakozó szavukat az ördögi cinizmussal kieszelt nemzetrontó merényletek ellen.

Az erőszak védjegye alatt üzött belső politika mellett más egyéb is van, ami szomorú emlékké teszi az elmúlt esztendő: a háború réme, mely még mindig nem mullott el nálunk. A háború réme, mely hónapokig itt kísértett a magyar rónán. A háború veszedelme, mely elszakította családunktól az egytűvé tartozókat. Elválasztotta gyermekeitől az apát, szüleitől a fiut, testvéreitől a testvérét, hitvesétől a férjet. Mely gonosz rettegést telepített a szívekbe, aggodalmat ültetett a lelkekbe. . . . Mely ott kísértett végtelennek tetsző hetekig, hónapokig az álmaink felett és nehézzé tette az éjszakát, megnyújtotta a napokat. Kinos várakozásával megmérgezte a kedélyeket, a lelket.

A szilveszteri visszapillantás az idén nem ajánlatos. Nem is tanácsoljuk senkinek, aki elsokot gondolkozni az eseményeken, aki eltöpreng a megtörtént dolgok felett. Aki a lezajlott történésekből horoszkópot állít fel a jövőre nézve, következtetést von az eddigiekből az ezutánakra.

Ezen a Szilveszter estén szakítani kell a hagyományokkal. Nem szabad felidőzni az elmúlt dolgokat, ha nem akarjuk újfent megmérgezni az év utolsó estéjének hangulatát is. Nem szabad új életre hívni az emlékezet temetőjében a feledés hantja alá fektetett halottakat. Sőt

ellenkezőleg. Nem szabad visszagondolni semmire, amit az elmúlt esztendő szakított a nyakunkba. A jövőre kell gondolni és bizó hittel kell eltelni az új esztendőben.

Hinni kell, hogy jó esztendő lesz. Hogy megpróbáltatások helyett megizmosodást fog teremteni. Későbbiek helyett örömeiket fog fakasztani. Hinni kell, hogy végre mégis csak felvirrad már egyszer ennek a sokat hiánytót országnak is a sorsa. . . . Hinni kell mindabban, amihez való hitünket lerontotta a mult esztendő. Hinni kell mindazt, amit megtagadtak az elmúlt esztendő eseményei. Hinni kell, hogy mindannak az ellenkezője fog megtörténni, ami az elmúlt évben megtörtént. Mgtörténni.

Ezen a Szilveszter estén nem az ó-évet kell bucsuztatni, hanem az újat üdvözölni. Es amikor megkondulnak majd a templomok komoly szavu hangjai, hogy a visszaemlékezés hangulatába ringassák egy félórára a lelkeket, vegyen erőt magán minden hívő, vagy aludjon el a templomokban, de ne gondoljon vissza az elmúlt évre. Inkább az alatt álmoldjon a jövőről, az új esztendőről.

Jobban teszi. Sokkal jobban teszi!

HIREK. ÚJÉVRE.

A hitből sarjadzó erős reménységre A tanítósnak most nagy a saúksága. Mert a végük meddő marad szegényeknek. S reménység nélkül kétségbe eshetnek.

Magyar tanítóhoz a magyar mostoha, Penészes szegénység az örökös sorsa, Pedig hát a nemzet reményinek élte. El ne feledjék, a kezébe van letéve.

Igen, életé s kenyéré a jelen, De hazánk jövőjét majd a történelem A tanítósgától fogja számon kérni, Oly magasztos szent a hivatása néki.

Ezért újévre a szívemnek óhaja: Félő szeretettel, nyit szemmel ápolja Minden tanító szent hagyományait, El ne tántorodjon fölül sorsa miatt!

Kulturánk öréneke pedig, o Istenom, Tanító-sors iránt érző szíve legyen, Népoktatás ügyét kellőképp becsülje, Magyar álmok felé a lépései építő!

Liebermann S. Sándor.

— **Kinevezés.** Zemplénvármegye főispánja Mór Géza várm. iktatói irodaigazgatóvá nevezte ki. Szorgalmas munka és hosszú szolgálat jutalma.

— **Városi közgyűlés.** Farkas Andor polgármester ma dőlután 3 órára rendkívüli közgyűlésre hívta össze a képviselőtestületet. Nem hagyhatjuk megjegyzés nélkül azt hogy az időpontot talán jobb lett volna másképp megállapítani, lévén a képviselőtestület legnagyobb része üzleti és más dolgokkal az év utolsó napján elfoglalva és így alig van rá kilátás, hogy a tárgyaláson rész vehessenek, pedig elég fontos tárgyak vannak napirendre tűzve.

— **A színház.** Az elmúlt héten újdonság nem került színre és így aig van valami különös mondani valónk a darabokról és a társulatról. Ami darab ment, elég ügyes előadásban került színre a közönség támogatásával.

— **A Kazinczy Kör** január hó 2-án este 6 órakor estélyi rendezmény után vendéglőben fagnak a la carté vacsorát felszolgálni s vacsora után esetleg tánc s lesz. Ohajtandó, hogy mindenki, különösen a hölgyek utcai tolelben jelenjenek meg. Hisszük, hogy az estély, melynek előja a társaságot összetartau

— látogatott és kedélyes leendő. Belépő díj nincs. Nem tagok 50 fill, fizetnek.

— **Egy lap félszázados jubileuma.** Az „Ung” című Ungváron megjelenő Irtásunk most fejezte be fennállásának 50 éves évfordulóját. Ez alkalomból karácsonykor díszes ünnepi számot adott ki, melyben a félszázados működéséről is beszámolt. 50 év valóban nagy idő, s ennek a félszázadnak nehéz munkáját elgondolva, szinte nem mondunk vele semmit, ha megállapítjuk, hogy megbecsülhetetlen kulturális munkát végzett, s magyarságunk erősítése érdekében a legnemesebb kulturmiszsiót teljesítette. További működéséhez őszinte sikert és még gazdagabb eredményt kívánunk.

— **Az árvaház karácsonyfájára** következő adományok folytak be: Meczer Bélané, Dókus Gyula, Zinner Henrik és neje 10, Bernáth Aladárné, Klein Pál 5 kor. Azonkívül különböző adományokat küldöttek: Blumenfeld Jenő, Dolozselek Albert, Gyarmathy Béla, Hornyay Balázné, Kun Soma, Nyomárkay Ödöné, Szegő Sándor. Fogadják az adakozók az árvák s az elnökség szívből jövő halás köszönetét.

— **A magyar nyelvet és népevelést** Zemplénvármegyében terjesztő egyesület életében nevezetesen fordulatot hozott be; a miniszter jóváhagyta átadott alapszabályait, a melyek szerint az egyesület felvette a zemplénvármegyei közművelődési egyesület címét. Munkaköre nagyrészen a régi, de teendői megváltoztak; irányelve: a magyar nemzeti szellem, a magyar nyelv, a magyar művelődés számára meghódítani Zemplénvármegyét. Az egyesület érdekében már jövő évi január havában nagyszabású akció indult azzal a céllal, hogy a vármegye egész művelt közönségét bele vonja a láthatólag nagy erővel meginduló nemzeti kulturmunkába. Az egyesület, mint közművelődési egyesület e hó 28-án tartotta első ülést, a melyen az alapszabályok felfelolvasása után jobbra az egyetemesi tisztség betöltése iránt történtek intézkedések.

— **Sátoraljai helyi gyártelepi dalzene-és önképzők** 1913. évi január hó 6-án tartja évi rendes közgyűlést a műhelyi nagyterem helyiségében.

— **Karácsonyi ünnepség a Karolinumban.** Kedves és igazán meghatározónak voltak részesei azok, akik f. hó 23-án a Karolinumban leánynevelő intézet karácsonyi ünnepségén résztvettek. Az elemi iskola növendékei által előadott program a szép számmal egybegyűlt közönség meglepedését kiderítette. Díszes karácsonya volt ez alkalomból a szegény gyermekek részére az ovoda helyiségében felállítva. A Máriakongregáció tagjai az idén is szorgalmasan gyűjtögettek a jószívű adakozók filléreit. Kotik Testvérek révén összegyűlt 77 korona, Láng K. és Kaszay E. ivén 112 14 kor., Bliczmann E. és Smotzer B. ivén 35 kor. A Polgári Takarékpénztár 30 koronát küldött. A dohánnyári igazgatóság Kotik Testvérek útján 50 kor. adott. Klein Pál külön 10 kor. küldött be. Összesen 314.20 kor. gyűlt be. A kegyes adakozók filléréiből vásárolt ruhanevetek az ünnepséggel kapcsolatosan osztották ki, 36 szegény fiú és 34 szegény leánygyermek kapott jó meleg ruhát és cipőt. A szegény gyermekeknek ruhát vartak: Bisszmann Erzsike, Nagy Anna, Rigó Erzsike, Kun Ilona, Smotzer Boriska, Polturák Margit, Szabó Gizella és Ilona, Balogh Mariska, Hornyák Gizella, Gonda Anna, Mijó Ilona, Bucsanásy Margit, Rubis Ilona, Krtik Erzsike, Falinszky Margit, Engelbert Margit, Zsihala Mária. A karácsonyi felajánlásokhoz hozzájárultak Gyarmathy Béla a Karolinumban polg. isk. növendékei, Ezenkívül Lácay Elekné 3 kilo-

cukrot, Molnár Leona süteményeket küldtek. Zinner Adolf, Kun Soma, Spett Ida ruhának való anyagot adtak. Fizesse meg a jó Isten áradásait! Hála köszönet érte a kegyes adakozóknak! Adjon érte nekik az Isten ezer annyit!

— **Eljegyzés.** Lipschitz Samu Budapesti (Sátoraljai helyi) eljegyzte Veisz Gáspár földbirtokos leányát Rózsikát Tiszafüreden.

— **Az erősebb győz.** Jogerős ítélet alapján bírói árverés alá került egy papházai gazda tehene, mely özevgy Winkler Lipótné tölgyeshegyesi lakosnő mint legmagasabb ajánlattevőre leütött. A vevő birtokába vette a tehenet s hazafele hajtotta, míg egyszerre előtte termett a végrehajtást szenvedett és se szó se beszéd, erőszakkal elvette a tehenet, meit az szerinte az övé és az asszony életét róltve, kénytelen volt az erőszaknak engedni.

— **Gyanús fegyvergyűjtemény.** A tályai csendőrség — egy betöréses lopásból kifolyólag a napokban házkutatást rendezett Tályán a megölt Rémias Tóth János házában s ez alkalommal a falban egy valószínű fegyverraktárt és betörő számszámokat talált, amelyek különböző helyekről lettek összehalmozva. A csendőrség a fegyverekkel és számszámokkal együtt bekísérte ifj. Rémias Tóth Jánost, de ez úgy a betörésre, mint a fegyverek szerzésére nézve erősen tagad mindent s azt állítja, hogy a fegyvereket és többi eszközöket a megboldogult apja rejtette oda, de önszki arról semmi tudomása nem volt. Természetesen a vizsgálatot tovább folytatják.

— **Pályázat díjnoki állásokra.** A sátoraljai helyi törvénysszék a szerencsi járásbírósnál 3 díjnoki állásra pályázatot hirdet. Felszerelt pályázatok a sátoraljai helyi törvénysszék elnökhöz nyújthatók be.

— **Nyilvános köszönet.** Ozv. dr. Schön Vilmosné 20 kor. és Glück Samu ur leánya esküvője alkalmából szintén 20 kor. adományozott egyetlenünknek. Bettelheim Sándorné és Grünvald Lajosné urnők pedig szívesek voltak Glück Samu ur Aranka leányának esküvőjén gyűjtést eszközölni ami 117 koronát eredményezett. Ugy az adakozóknak, mint a nevezett urnőknek fáradozásaiért ez uton mondunk az igr. nőgyógyász hálás köszönetet. Sátoraljai helyi, 1912 dec. hó 30-án Kozma Armin egyt. titkár, Roth Józsefné egyt. p. nzt. Haas Adolfé egyt. elnök.

— **Két emberélet áldozata a gondatlanságnak.** A száonyi csanakok számláló és a világ zajától teljesen elszigetelt Alsócsernye község megszokott csendjét, múlt vasárnap kora reggel egy igen tragikus eset zavarta meg. Mata Pál elkérte nagybátyja löfgyverét, hogy azzal rókát lövjön. Nagybátyja vonakodás nélkül átadta a fegyvert, de annak töltött voltát nem emítette és ezért Mata azt nem is sejtette. Utközben találkoztott Krivda Györggyel, ki ki csinyiőleg nyilatkozott a fegyverről és kidűszített mellé imutvatva felszólította, hogy lövjön. Mata Pál azon hiszemből, hogy a fegyver üres, előbe vette Krivda Györgyöt és elcsattantatta a ravaszt. A fegyver elsült és a golyó Krivdán halálos sebet ejtett. Hátfőn már a helyszínen megjelent a homonnai kir. járásbírósg által kiküldött bizottság és a boncolás fogantatott. — A másik eset áldozata Petruny Mihály laborerádányi lakos, ki az erdőből fát fuvarozott és amint a meredek partról lejtött, nem fékezett, hanem a lovak előtt haladt el és a szekér rud végét tartotta. A lojton nem bírta már a terhes szekeret visszartartani és tulerőkődése folytán úgy elesett, hogy a lovak és a nagy súlyú szekér halálra gázolták.

— **Lányi Ernő Nótáskönyve** most jelent meg az országos hírv, leg-

népserűbb nótaszerző Lányi Ernőnek „Vágy zsebrg” alaku zsebkiadása, a szerző arcképvél ellátott díszes kiállítású nótáskönyve, Lányi Ernő 260 népserű dalaiból a 20 legszebbet, a többek között a „Régi nóta, híres nóták”, „Kossuth gyász dal”, „Nagyságos és tekintetes szolgabíró ur”, „A Chlopi nóta” Valamikor úgy szerették”, „Kuvik madár” stb. stb. közkezevelt nótákat tartalmazza a nótáskönyv énekhangra és zongorára és a hamisítatlan, tősgyökeres magyar muzsika kedvelőinek igaz öröme adta ki az értékes sorozatot Klöchner Ede Budapesti zeneműkiadó, ahonnan 2 koronáért megrendelhető.

— **A lapok karácsonyi számai** egymást igyekeznek felülmúlni. Egyik jubileumot ül és ezen címen zenetek olvasnivalót és hirdetést, a másik nagy számot ad, mert az már úgy illik kétszer egy évben, husvétkor és karácsonykor, — legtöbbit ad azonban mégis A „Festi Hírlap”, mert az a nagy karácsonyi számhoz, mely duplája a rendes vasárnapi kiadásnak, még egy gyönyörű kiállítású, hasznos és érdekes (tartalmu almanachot is ad ajándéku minden előfizetőnek. A Pesti Hírlap 1913-ik évi nagy képes naptára valószínűleg diszmű melynek bolti ára 6 korona, az előfizető pedig ingyen karácsonyi ajándéku kapta. Az újságok belépő új előfizető, ha negyedévre 7 kor. 55 fillér postadíjat beküldi megkapja a Pesti Hírlap Naptárát is. A Pesti Hírlap éven egész éven át napról napra 16—24 oldalal többit ad mint más napilapok, ugyanazért az árért és vannak speciális rovatai, mint a Kertészet, Műszaki újdonságok. Katonai rovat, Tanügyi rovat, Sakkrovat, Szerkesztői üzenetek (minden nap egész oldal). Magyarország legelső és legnőpserűbb írói ma mind a Pesti Hírlap munkatársai, hogy egy más lap nem dicsőíthatik ilyen írói gárdával, Politikai irányu radkái szabadokról és demokratikus, független és szőkimonddó újság köztudomás szerint. Előfizetési ára egy óra 2 kor. 40 fillér, negyedévre 7 kor. A Divat Salon című pompás divattal együtt negyedévre 9 kor. 50 fillér kiadható, hová az előfizetést küldeni kell, Budapest, Váci-körút 60 szám alatt van.

— **Ki akar olcsón házat venni?** Újhebben két újonnan épült ház, három, illetve négy lakással, jutányos áron megszerkezhető. Nagyon csekély pénz szükséges a vételhez, mert a vételár 2/3 részére 6% (hat százalék) kamattal az ingatlanon maradhat. Bővebb felvilágosítást ad Landesmann Miksa.

— **Válságos idők** nehezültek az országra. Fokozódó terhek mellett folytonosan rosszabbodó gazdasági viszonyok, egyre csökkenő és mind bizonytalanabbá váló jövedelmek; sajnos így festenek országszerke a mai állapotok. Nemzeti életünk ki van szőlítatva a mindenre kész hatalomnak, amely folytonosan szőkkebb szorítja polgári jogainkat és mind nagyobb terheket ró az adózó polgárságra. Ilyen viszonyok között a szó valódi értelmében nagyszerű hivatást teljesít az olyan sajtó, amely higgadt tárgyilagossággal, de vaskezességgel mond bírálatot a hatalom minden tényle felett, amelyek évtizedek óta leghevesebben és legmagasabbban teljesítik ez irányu kötelességeiket kétségkívül a legelső között van a „Magyarország”. Ennek bizonyosságai szolgál az is, hogy a kormány a rendelkezésére álló hatalmi eszközökkel visszaadva, anyagi erejében igyekezett megtámadni a „Magyarországot”. Ez az újság volt az a legelső, amelynek a pályaudvarokon való árusítását a kormány betiltotta. A „Magyarország” azonban nemcsak politikájában szolgálja a leghazafi-

asabb és legnemeseb eszméket, hanem egyébként is a legjobb, leghatalmasabb újsgát nyújtja olvasóknak. Az új szentendő alkalmából új előfizetést nyit a „Magyarország”. A ki gondall szerkesztett, igazán hazafias irányu, szigoruan puritán erkölcsű újságot, amelyet nyugodtan adhat családja bármely tagjának kezébe, az lépjen a „Magyarország” előfizetőinek táborába. A lap előfizetési ára egész évre 28 kor, félévre 14 kor negyedévre 7 kor., egy óra 2 kor. 40 fillér. Az előfizetési pénzek és a mutatványszám iránti megkereséseket a „Magyarország” kiadóhivatalába (Budapes, Rákóczi út 38) küldendők.

Nyilt-tér.

BOLDOG UJÉVET
kivánok k. vendégeimnek

POLGÁR LÁSZLÓ

a Központi-kávéház tulajdonosa.

Nagybecsült vendégeim és ösmerőseimnek

BOLDOG UJÉVET
kivánok

FANTONI BÉLA
borbély és fodrász.

Császárfürdő.

Budapesten. Nyári és téli gyógyhely. A magyar Irgalmasrend tulajdona. Elsőrangu kénes hévízvü gyógyfürdő modern berendezésű gőzfürdő, kényelmes iszapfürdők, iszapburogatások, uszodák, külön hőgyékek és urak részére, Török-, kő- és márványfürdők; hőlég, szénasavas- és villamosvízfürdők. A fürdők kitűnő eredménnyel használnak főleg csuzos bántalmaknál és idegben. — A kúra a légzőszervek hurutos eseteiben s altesti pangásoknál. 200 kényelmes lakószoba. Szolid kezelés, jutányos árak. Gyógy- és zenédij nincs. Prospektust ingyen és bérmentve küld az igazgatóság.

Kiadótulajdonos:

LANDESMANN MIKSA

2147/1912. vh.

Árverési hírdetmény.

A saujhelyi kir. jbiróság 912 V. 1398/2 sz. végzése folytán dr. Folmre bátr. 33 kor. követelésének és járulékaiknak behajtása végett 1913 évi január hó 3-án d. e. 9 és fel örakor Saujhelyben Kazinczy-utca 54 szám alatt a végrehajtást szenvedő lakásán, elárverezem azon 1315 koronára becsült ingokat, melyeket a bpesti V kor. kir. jbiróság 912. Sp. VIII. 749/2 számú végrehajtást rendelő végzése alapján a saujhelyi kir. jbirósági 912. V. 1398/2 számú végrehajtási jegyzék-könyven 1 tételek alatt le és felülviláglaltam s melyek a 912. V. 306/1 számú alapfoglálási jvkvekben 1—18 tételek alatt vannak összeírva u. m. butorokat fali képeket stb.

Saujhely 1912 dec. hó 17-én.

Rosner Imre kir. bir. vlahjótó,

Nagy karácsonyi cipővásár!

FÖLDES FERENCZ

cipő áruházában Fő-tér (a Kossuth-szobor mellett)
hol a legjobb, legújabb és legizlésebb cipők olcsó árban szerezhethők be.

Női box gombos és füzös cipők	ára	K. 8 és feljebb.
Női chevraux " " " "	" " " "	" 9 " "
Női amerikai cipők világgyártmányu	" " " "	" 12, 15, 18, 20, "

Férfi Pilling sima strapa cipők	ára	K. 7 és feljebb
Férfi box sima és betétes	" " " "	" 9 " "
Férfi box gombos és kapcsos	" " " "	" 9 " "
Férfi Chevraux gombos és kapcsos	" " " "	" 10 " "
Férfi amerikai cipők világgyártmányu	" " " "	" 12, 15, 18, 20. "
Hazai cipők és papucskok	" " " "	" 150-től 8 K.-ig.

Szines báli cipők nagy választékban.

Vizhatlan radán cipők és csizmák nagy választékban.

Valódi orosz és angol sár és hócipők.

Pletenyik Pál Velejte Barancs.

Cementcsövek gyártása és kuka furása, szép és jó csövek kidolgozása, tiszta féregmentes kutak elkészítése, hidcső válló lépcső, kéményfedő, csatorna lefolyóka stb. kapható, szükség esetén megrendelhető ami készletben nincs. Kutsőnek mérete 20, 40, 50, 70, 80 és 100.

9236—1912. tk. sz.

Arverési hirdteményi kivonat

A sátoraljaújhegyi kir. tvszék te-lekkönyvi hatósága közhírré teszi, hogy Töketeres és vidéke hitel-szövetkezet végrehajthatónak Szakál Mihály és neje Szabó Zsuzsanna és Tóth János bodzásujlaki lakos vég-rehajtást szenvedők elleni 1547 ko-rona 20 fillér tőkekövetelés és jár-íránti vjhajtási ügyében a sátoralja-újhegyi kir. tvszék területén levő Bodzásujlak község határában fekvő,
1.) a bodzásujlaki 78 sz. betétben A. I. 1—17 sor. 245, 246, 878, 1495, 1554, 1667, 2158, 2203, 2790, 3023, 3024, 3194, 3329, 3330, 3406, 3407, 3687, hrsz. alatt felvett ház, kert, szántó, szántó, szántó, szántó, szántó, szántó, szántó, rét, szántó, rét, rét, szántó, rét, szántó, rét és szántóból álló ingatlanból Szakál Mihályné, Szabó Zsuzsanna B. 2. a. 12 rész jutalékára 2958 korona 50 fillér ki-kialtási árban,
2.) ugyanezen betétben A. II. 1. 2. sor 732 és 2461 hrsz. alatt felvett szántó és szántóból álló jószágtest

ből ugyanennek B. 2. a. 12 rész jutalékára 303 korona kikiáltási ár-ban.

3.) a bodzásujlaki 638 sz. betétben A. I. 1—3 sor 435, 436 és 339 hrsz. alatt felvett ház, udvar és kertből álló Szakál Mihály nevén álló jó-szégtestre 1455 korona kikiáltási ár-ban.

4.) a bodzásujlaki 258 sz. betétben A. I. 1—15 sor 886, 1503, 1546, 1660, 2160, 2211, 2781, 3015, 3186, 3343, 3344, 3422, 3423, 3696, 3697 hrsz. a. felvett szántó, szántó, szántó, szántó, szántó, szántó, rét, szántó, rét, rét és rétből álló ingatlanokból Tóth János (né Szakál Mária)val B. I. alatti 87200 rész jutalékára 1577 korona kikiáltási árban,

5.) a bodzásujlaki 477 sz. betét-ben A. I. 1—3 sor 722, 724, 2469, hrsz. a. felvett szántó, szántó és szántóból álló ingatlanból ugyanen-nek B. 3 alatti 33/200 rész jutalé-kára 741 korona ezennel megállapi-tott kikiáltási árban az árverést el-rendelte és hogy a fentebb megje-lült ingatlan az 1913. évi március 10-én d. u. 3 órakor Bodzásujlak község hazánál megtartandó nyil-vános árverésen alul is eladatni fog.

Arverezni szándékozók tartoznak az ingatlan becsárának 10 százalé-kát vagyis 295 korona 60 fillért 30 K 30 fillért, 145 K 50 fillért, 157 K 70 fillért és 74 korona 10 fillért készpénzben vagy az 1881. LX. tc. 42 §-ában jelzett árfolyammal szá-mított és az 1881. évi nov. hó 1-én 3333 szám alatt kelt m. kir. igaz-ságügyminiszteri rendelet 8 §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. tc. 170. §-a értelmé-ben a bánatpénznek a bíróságnál előleget elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni. A kir. törvényszék te-lekkönyvi hatósága megállapítja miszerint:

1. a fenti ingatlan a kikiáltási ár

23. felénél részénél arveresnyobb vé-telárban le nem üthető.

2. hogy azon árverelő a ki a ki-kialtási árat meghaladó ígérletet tesz, köteles nyomban a leütés után bánatpénzt az általa ígért vételár 10 százalékaig kiegészíteni, mit ha elmulaszt ígéréte figyelmén kívül marad a haladéktalanul folytatandó árverésben mint árverelő többé részt nem vehet.

Kelt Saújhegyben a kir. törvény-szék mint tkvi hatóságnál 1912. dec. 2-án.

Makó sk. kir. tvszéki jegyző,

5513 sz. 912. tk.

Arverési hirdtemény.

Az Országos Iparbank rt. vég-rehajtatonak Nagy András taktaszadai lakos vjhajtást szenvedő elleni vég-rehajtási ügyében a kérelem követ-keztében a végrehajtási árverés 2100 K tőkekövetelés és ennek 1912. évi február 1-től járó 6 százalékos kamata, 7 kor. 66 fillér óvási 13 százalékos váltódíj, 98 korona 50 fillér perbeli 33 korona végrehajtási mai megállá-pított, valamint jelenlegi 41 korona 75 fillér és a még felmerülendő költségek erejéig a kielégítés végett az 1881. LX. tc. 144 § a alapján és a 146 § értelmében a saújhegyi kir. törvényszék szerencsi kir. járásbíró-ság területén levő Taktaszada község határában fekvő és a taktaszadai 312 sz. tkjvben foglalt 1301/47 és 1301/48. hrsz. belsegének Nagy Andrást illető fele részre 506 koroná-nal ezennel megállapított kikiál-tási árban elrendeltetik.

Tekintve, hogy az 572/912 tk. sz. végzéssel Rottmann Jakab javára 40 korona 34 fillér erejéig vég-rehajtási zálogjog van bekebelezve, ezen hittelezőnek jelen árveréshez való csatlakozása kimondatik.

Az árverés megtartására határidőül 1913. évi január 15-én d. u. 2 órája Taktaszada község házában tüzetik ki.

Arverezni szándékozók tartoznak az ingatlan becsárának 10 százalé-kát készpénzben vagy 1881 LX. tc. 42 §. jelzett árfolyammal számított és az 1881. nov. 1-én 3335 sz. a. kelt igazságügyminiszteri rendelet 8 §-ban kijelölt óvadékképes értékpapir-ban a kiküldött kezéhez letenni, avagy a bánatpénznek a bíróságnál előzetes elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Vevő köteles a bánatpénzt az ál-tala megígért vételár 10 százalékaig nyomban kiegészíteni, mely kötele-zettségeknek ha eleget nem tenne, ígéréte figyelmen kívül marad és a haladéktalanul folytatandó árverés részt nem vehet, köteles továbbá a vételért 3 egyenlő részletben és pedig az első az árverés napjától számítandó 15 nap alatt, a második-kat ugyanazon naptól számítandó 30 nap alatt, a harmadikat ugyanazon naptól számítandó 45 nap alatt min-den egyes vétel ári részlet után az árverés napjától számítandó 5 száza-lékos kamatokkal együtt az 1881. december hó 6-án 39415 J. M. a rendeletben előírt módon a szerenc-si kir. adó, mint bírói letéti ónzár-tárba befizetni.

A bánatpénz az utolsó részletbe fog beszámíttatni.

Ezen árverési hirdtemény kibocsa-tásával egyidejűleg megállapított árverési feltételek a hivatalos órák alatt ezen kir. bíróságnál és Taktaszada község előjáróságánál tekintet-hetők meg, nem különben egy-egy példányban Bekecs, Szerencs szomszédos községekben a helyiszokás szerint azonnali közléséig végett és a bírósági hirdteményi táblájára ki-függesztés végett, az elrendelt ár-verés pedig a fentirt tkvben felje-gyeztetni rendeltetik.

Az árverési hirdtemény egy-egy példány a összes érdekelteknek megküldeni rendeltetik.

Szerencs 1912. szept. 30.

Kappányi sk. kir. jbiró,

Legalkalmasabb
karácsonyi és
újévi ajándékok

==== kaphatók: ====

Landesmann Miksa

könyv és papirkereskedésében

Sátoraljauhely, Rákóczi-utca 1. sz.

Képes és meséskönyvek, magyar gyártmányú
 levélpapír különlegességek diszdobozokban
a legnagyobb választékban.

Íróaljzat	Tollszárok
Képeskönyvek	Imakönyvek
Rajzszerék	Papir kosár
Naptárak	Emlékalbumok
Zsebkönyvek	Ifjúsági iratok
Tentatartók	Béiyegalbumok
Festékek	Paletták

N É V J E G Y E K

különféle divatos papíron, a legcsinosabb és a
 legizlésebb kivitelben azonnal készítettnek.

SZEGŐ SÁNDOR divatáruházában

≡ SÁTORALJAUJHELY ≡

a még visszamaradt uri
és női divatcikkek:

Női felöltők

Blousok

Aljak

Sportcikkek

Gyermekekruhák és

Szörmeárúk



mélyen, áron alul



kaphatók.

Ujévkor nyitva.

MEGNYILT.

MÜLLER ÉS TÁRSA
NŐI DIVAT ÁRUHÁZA

AHOL MINDENMÉ LEGUJABB
DIVATU NŐI DIVAT CZIKKEK DUS
VÁLASZTÉKBAN LEGOLCSÓBB
ÁRBAN KAPHATÓ.

SÁTORALJAUJHELY
RÁKÓCZI-UTCZA 6.
(KISPIACZ.)

ÓH! IAJ!

**Köhögés,
rekedtség**

és elnyákosodás ellen
gyors és biztos hatásuak

EGGER

mellpasztillái

az étvágyat nem ront-
ják és kitünő ízűek.

ELJEN!



EGGER mellpasztillái
csakhamar meggyógyított!



Megfojt ez az átkozott
köhögés.

Doboza 1 és 2 K. Próbadozoz 50 fill.

Kapható gyógytárakban és drogeriákban.

Fő- és szétküldési raktár:

Dr. EGGER LEO és EGGER I. Bpest, VI. Révai-u. 12.

Kapható: Sátoraljaujhely: Kádár Gyula, Kincsesy Péter, Widder Gyula
gyógytárakban. Hérbécy Kálmán drogeriában. Homonna: Fábán
Arnold, Pető Ernő, Nagymihály: Kronovits Miksa, Rácz Henrik, Tolnay
Imre, Sárospatak: Kósa Sándor. Sztrópkó: Dukai Tivadár, Tereza!;
Tóperczér A. gyógyszertárban.

Törvényesen
bejegyzett védjegy.

Kinek drága az egészsége

és pénzt nem akarja hiábavaló dol-
gokra kidobni, az saját érdekében
cselekszik, ha legalább egyszer-két-
szer kipróbálja a világhírű



**Oroszlán
Menthol**

Sósorszesz

a háziszerek királyát.

Óvakodjunk értéke-
len utánzatoktól!

Kapható 44 fill. 1.10 és 2.20 K eredeti üvegekben.

Főelárusítás: **LEFKOVITS MIKSA**

fűszer és rövidáru
nagykereskedésében, **Sátoraljaujhely.** Rákóczi-utca 36.

Csusz, köszvény, reuma, szaggatás, nyílalás, oldalszurás, keresztcsontfá-
jás, derékoldal- vagy hátfájás, izom- és inbántalmak, kar- és lábgyenge-
ség, merev végtagok és ujjak, görcsök, továbbá hűlés, megfázás, vagy
vagy léghezamból származó bajok azonnal enyhülnek az Oroszlán Men-
thol Sósorszesz használata által. Ha a fődí testrésze a dűrszülést nem
tűri, egy borogatást alkalmazunk. Fogfájás, fejfájás, fejszaggatás, haj-
hullás, idegesség, bágyadság, kimerültség általános gyengeség eseteiben
kínóssal ér fel a valódi Oroszlán Menthol Sósorszesz.

Torokfájás, rekedtség, gégehurut, influenza, nátha ha fellép, ugy emlé-
kezzék az Oroszlán Menthol Sósorszeszre, mely a legkitünőbb és leg-
olajterjedtebb háziszert, Ezer és ezer más esetekben is kitünő sikerrel
az Oroszlán Menthol Sósorszesz használva.

Minden egyes üveghez hő használata utasítás van mellékelve. Sok ezer
háláirat tanuskodik róla, hogy az Oroszlán Menthol Sósorszesz az em-
beriség jótévője.

PFEIFFER SÁNDOR építész
építőmester.

Sátoraljaujhely. Jroda és telep: **Árpád-utca 19.** (Saját ház.)

Elvállal mindennemű épületek tervezését és felépi-
tését, építkezések művezetését és leszámolását, **tűzbiztos**
gipsz és vasbeton menyezetek készítését minden néven
nevezendő vasbeton szerkezetek statikai számítását
és azok kivételét, cement, granátzó terrazzo, keramit,
aszbeszt, aszfalt stb. burkolatok készítését.

Állandó raktár: román és portland cement homlokzat
kőpor, aszfalt szigetelő lemez és kátrány termékekben.

3705. kjsz.

Hirdetmény.

Ezennel közhírré teszem, hogy Klein Jenő alsóreg-
meci lakos megkeresésére a Blum Bernát alsóregmeci
lakosnál elhelyezett **80 hektoliter ez idei bor**
Binét Zsigmond borkereskedő egri lakos késedelmes-
vevő veszélyére Alsóregmecen 1913. évi január 2-án
csütörtökön d. u. 3 órakor Blum Bernát lakásán
közbenjöttömmel nyilvános árverésen készpénzfizetés el-
lenében a legtöbbet ígérőnek el fog adatni.

Sátoraljaujhely, 1912. dec 31.

Dr. Kovaliczky Eiek
kir. közjegyző.



„NIGRIN”

a legjobb cipőkrém az
egész világon!

Az eddigi világhírű wixsnek vitriol nélküli gyártása is.
St. Fernolendt, Wien III.

cs. és kir. udvari szállító

80. éves gyári fennállás.

Nyomatott Landesmann Miksa és Társa könyvnyomdájában Sátoraljaujhely.



Cs. és kir. Szabad. Keleti-féle
sérvkötők

pneumatikus gumni pelottával
a legtökéletesebbek

Haskötők hölgyek és urak ré-
szére minden altesti
betegség és lógó has ellen.

Gummi görccsér harisnyák.

Műlábakat és műkezeket
amputáltak részére.

Testgyenesítő járó és tám-
peket.

Mű- és támasztó FÜZÖKET.

Egyenestartókat ferdén nőttek
részére valam.
tartozó ösz-
szes czikkeket
betegpoláshoz

a technika legmodernebb elvei szerint, a legjutányo-
sabb gyári árak mellett.

KELETI J. cs. és kir. szabad. sérv-
kötők és testgyene-
sítő gépek gyára.

BUDAPEST, IV., Koronaherceg-utca 17. vid.

Legujabb háromezernél több ábrával ellátott
képes árjegyzék INGYEN és BERMENTVE.

Alapítva 1878. Telefon 13—76.

LANDESMANN SAMUEL

szijgyártó és nyerges Sátoraljaujhely, Rákóczi-utca 6. szám

Készít és vállal mindentel e szakmába vágó munkát, javításo-
kat elfogad. — Különlegességek; ostorok, izasztó stb. raktár.